

## Контактные данные научно-исследовательской группы

Homepage: [www.fu-berlin.de/milea](http://www.fu-berlin.de/milea)

### Контактные лица (на немецком языке):

Бенджамин Ханс  
Tel.: 030 838 62099  
[benjamin.hans@fu-berlin.de](mailto:benjamin.hans@fu-berlin.de)

Сара Раше  
Tel.: 030 838 62012  
[sarah.rasche@fu-berlin.de](mailto:sarah.rasche@fu-berlin.de)

Д-р Гундула Рёнш  
Tel.: 030 838 60815  
[gundula.roehnsch@fu-berlin.de](mailto:gundula.roehnsch@fu-berlin.de)

### Руководитель проекта

Проф. Уве Флик  
[uwe.flick@fu-berlin.de](mailto:uwe.flick@fu-berlin.de)



Свободный Университет Берлина  
Отделение педагогики и психологии  
Кафедра качественных методов исследований в сфере социологии и образования  
Habelschwerdter Allee 45, 14195 Berlin

Д-р Андреас Хирзеланд  
Институт исследования рынка труда и занятости  
Regensburger Straße 104,  
90478 Nürnberg



Опубликовано: 2014; фото: fotolia

# MILEA

Migration ▪ Lebenswelt ▪ Arbeitslosigkeit

Миграция ▪ Жизненный мир ▪ Безработица

Мы ищем желающих  
принять участие в  
нашем интервью!



MILEA - исследовательский проект  
Свободного университета Берлина (FU) и  
Института исследования рынка труда и  
занятости (IAB)

## Большое спасибо за Вашу поддержку!

Если Вас заинтересовало участие в исследовании или у Вас возникли какие-либо вопросы, Вы можете обратиться к нам по телефону или по электронной почте.

### Контактные данные научной группы

(на русском языке)

Д-р Гундула Рёнш  
Tel.: 030 838 60815  
[gundula.roehnsch@fu-berlin.de](mailto:gundula.roehnsch@fu-berlin.de)

Елена Двуреченская  
Tel.: 030 838 71084  
[elena.dvurechenskaya@fu-berlin.de](mailto:elena.dvurechenskaya@fu-berlin.de)

## Привет, hallo, merhaba!

Мы являемся научной группой Свободного университета Берлина (FU Berlin). Совместно с Институтом исследования рынка труда и занятости (IAB) мы хотим изучить реальные условия жизни людей с миграционным статусом, получающих социальное пособие в связи с безработицей („Hartz IV“).

### Что мы хотим узнать в этом исследовании?

Длительная безработица и получение пособия Hartz IV могут коснуться и людей с миграционным статусом. Мы хотели бы узнать, как проходят и из чего состоят Ваши будни? Как живется на Hartz IV и какие, возможно, существуют проблемы? Какое значение имеют для Вас работа и безработица? Насколько Вы интегрированы в своё социальное окружение? Как Вы представляете себе в будущем "хорошую работу"?

Мы будем очень рады, если Вы сможете дать нам интервью и ответить на некоторые вопросы. Нам очень важны Ваш опыт и Ваше личное восприятие проблемы.

### Кого мы ищем?

Для участия в исследовании мы ищем русскоговорящих мигрантов, а также всех тех, кто сам, либо их родители, бабушки и дедушки эмигрировали из стран бывшего Советского Союза и получают Hartz IV. Участниками нашего исследования могут стать все желающие в возрасте от 18 до 60 лет.

### К каким результатам стремится наш проект?

Результаты нашего исследования должны способствовать лучшему пониманию того, как мигрантам удаётся жить на пособие прожиточного минимума, как они "устраивают" свои будни, а также какую поддержку они при этом получают от друзей и родственников. Результаты могут быть использованы при проведении консультаций ответственными лицами в политике и общественных организациях, например, в Федеральном министерстве труда и социальной политики (BMAS) или в Федеральной службе труда и занятости.

### Гарантирована ли конфиденциальность полученных данных?

Да. Конфиденциальность Ваших личных данных и всего того, что Вы расскажете в интервью, будет полностью соблюдена. Мы гарантируем Вам полную анонимность и подтверждаем в письменном виде соблюдение всех положений о защите персональных данных.

### Когда будет проводиться интервью?

Вы можете сами определить день и время проведения интервью. С Вашего разрешения интервью будет записано на диктофон, чтобы ничего важного из сказанного Вами не было потеряно для исследования. Участие в исследовании является полностью добровольным. За Вашу поддержку, Ваше доверие и уделённое нам время мы хотим отблагодарить Вас небольшим денежным вознаграждением.